

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
Rathausplatz 1  
06766 Bitterfeld-Wolfen

### **Sitzungsniederschrift**

Der Ortschaftsrat Bitterfeld führte seine 2. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 04.09.2019 in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Stadt Bitterfeld, Markt 7, Historisches Rathaus, Ratssaal von 18:00 Uhr bis 19:55 Uhr durch.

#### **Teilnehmerliste**

##### **stimmberechtigt:**

##### Ortsbürgermeister/in

Dr. Joachim Gülland

##### Mitglied

Amy-Marie Bock  
Henning Dornack  
Klaus-Ari Gatter  
Johanna Gotzmann  
Siegmar Herrmann  
Lothar Koppe  
Dagmar Kurschus  
Uwe Müller  
Werner Rienäcker  
Hendrik Rohde  
Lisa Schiller  
Kay-Uwe Ziegler  
Peter Ziehm  
Dagmar Zoschke

##### Seniorenbeirat

Elke Ronneburg

##### Mitarbeiter der Verwaltung

Lutz Jerofke

Beauftragter für komm./Interkommunale  
Zusammenarbeit

Kramer

Leiter Bauamt

Birgit Neumeier

SB Stadtplanung

Ulrich Schünemann

SB öffentliche Anlagen

##### **abwesend:**

##### Mitglied

Christian Hennicke  
Hans-Christian Quilitzsch  
Christian Riemann  
Lars-Jörn Zimmer

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 04.09.2019, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.

Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

**Bestätigte Tagesordnung:**

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit	
2	Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
2.1	Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 19.08.2019	
3	Verpflichtung eines ehrenamtlichen Mitgliedes des Ortschaftsrates auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Amtspflichten	
4	Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister	
5	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
6	Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt	
7	Laufende Information über den Fortgang Sanierung und Umbau Innenstadt sowie Grüne Lunge BE: Bauamt	
8	Bebauungsplan 09-2017btf "Wohngebiet Vor dem Muldedamm", Ortsteil Stadt Bitterfeld, Abwägungs- und Satzungsbeschluss BE: Amt für Stadtentwicklung	<b>Beschlussantrag 182-2019</b>
9	Abschluss eines Erschließungsvertrages "Wohngebiet Vor dem Muldedamm", OT Stadt Bitterfeld BE: Bauamt	<b>Beschlussantrag 229-2019</b>
10	Schließung des öffentlichen Teils	

zu 1	<p><b>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit</b></p> <p>Der <b>Ortsbürgermeister</b> eröffnet die Sitzung des Ortschaftsrates Stadt Bitterfeld und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungsgemäße Einberufung fest. Zu Beginn der Sitzung sind 15 Ortschaftsräte anwesend.</p>	
zu 2	<p><b>Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</b></p> <p>Der <b>Ortsbürgermeister</b> stellt den Antrag die Entscheidung zur Niederschrift auf die nächste Sitzung zu verschieben. Alle folgenden Tagesordnungspunkte ordnen sich dementsprechend.</p>	<p>Ja 15 Nein 0 Enthaltung 0</p> <p style="text-align: right;">einstimmig mit Änderungen beschlossen</p>
zu 2.1	<p><b>Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 19.08.2019</b></p>	
zu 3	<p><b>Verpflichtung eines ehrenamtlichen Mitgliedes des Ortschaftsrates auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Amtspflichten</b></p> <p>Der <b>Ortsbürgermeister</b> verpflichtet das Mitglied des Ortschaftsrates, <b>Herrn Rienäcker</b>. Dabei zitiert er aus dem Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt. Die Verpflichtung ist somit aktenkundig. ( Anlage 2)</p>	
zu 4	<p><b>Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister</b></p> <p>Die Versammlungsleitung übernimmt der Stellv. Ortsbürgermeister, Herr Gatter, er erteilt Herrn Dr. Gülland für die Berichterstattung das Wort.</p> <p><u>1.Auswertung der DB der Ortsbürgermeister mit dem OB am 03.09.2019</u> Alle Orts-BM bekommen Tablets und können so alle Informationen über Mandados abgreifen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤Der Ersatzneubau des ehemaligen Muldewehres (Greppin) wird etwa 2,0 Mio Euro kosten. Die Koordinierung übernimmt der Landkreis. Die Baukosten sollen zu 90 % gefördert werden, 10 % entfallen auf den jetzigen Eigentümer (Chemiepark BiWo). Die spätere Baulast wird möglicherweise der ZV Goitzsche bzw. die Stadt BiWo tragen.</li> <li>➤Es wurde über das Arbeitsfeld der gemeinnützigen GmbH BVIK/Köthen informiert: bilden, vermitteln, integrieren, kommunale Dienstleistungen. Vereine sollten die Zusammenarbeit nutzen.</li> <li>➤Zur Leinequerung Berliner Straße für Fußgänger und Radfahrer ist die Stadt im Gespräch mit dem Grundstückseigentümer (links von der Straße).</li> </ul>	

	<p>Es sollen technische Varianten erarbeitet werden. Nach Aussage von Herrn Krahmer stehen die Zeichen gut für eine Lösung. Der Ortsbürgermeister hat gebeten, die Sanierung der Brücke erst nach Fertigstellung der Querung für Fußgänger + Radfahrer zu beginnen. Dies wurde abgelehnt. Der Orts-BM mahnte auch eine behindertengerechte Ausführung an.</p> <p>► Die Orts-BM dürfen nur in Angelegenheiten § 84 Abs. 3 KVG im Außenverhältnis gegenüber Dritten tätig werden. In allen anderen Angelegenheiten der Ortschaft und der Stadt BiWo liegt die Außenvertretung beim Oberbürgermeister.</p> <p><u>2. Sonstiges</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Dank der Initiative des Innenstadtvereins konnte gemeinsam mit der Stadt BiWo und der MIDEWA die Befüllung des Großen Teiches mit Frischwasser realisiert werden.</li><li>• Die Baumaßnahme Heraeusstr. soll in dieser Woche abgeschlossen werden. Ab Mitte September bis voraussichtlich Ende November wird der 2. Teilabschnitt des 6. Bauabschnittes der Kreisstraße K 2054 (Einmündung Weinbergstraße / Dessauer Straße bis etwa Zweirad Schenk) realisiert. Es erfolgt eine Vollsperrung. Die weitere Sanierung in Richtung Kreuzung Stadt Wien ist noch nicht terminisiert.</li><li>• Am 29.08.2019 wurde in einer Einwohnerversammlung das Vorhaben Akkumulatorenfabrik der Fa. FARASIS vorgestellt. Seit 03/2019 läuft die Planungsphase. Der Bauantrag soll in 11/2019 gestellt werden, Baubeginn soll 02/2020 sein und die Fertigung soll 2022 beginnen. Das Baufeld von 97 ha befindet sich im Technologiepark in unmittelbarer Nähe der Autobahn A 9. Das tägliche Transportaufkommen auf der B 183 wurde mit 15 LKW rein und 25 LKW raus geschätzt. Später ist auch ein Eisenbahnanschluss geplant. Max. 600 Arbeitsplätze sollen entstehen. Investaufwand: 600 Mio €. Abgase und Abwässer der Produktion werden innerbetrieblich aufbereitet.</li></ul> <p><u>3. Termine</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>⇒ 17.09.2019, 18.00 Uhr, ROVBa</li><li>⇒ 18.09.2019, 18.00 Uhr, BVA</li><li>⇒ 25.09.2019, 19.30 Uhr, Stadtrat</li><li>⇒ 26.09.bis 29.09.2019, Treffen der Partnerstädte (60 Jahre BTF-Vierzon, 25 Jahre Wolfen-Villefontaine)</li><li>⇒ 01.10.2019, 14.00 Uhr, Dienstberatung mit dem OB</li><li>⇒ 01.10.2019, 14.00 Uhr, Verbandsversammlung ZV Goitzsche</li><li>⇒ 02.10.2019, 18.00 Uhr, BVA</li><li>⇒ 09.10.2019, 18.00 Uhr, Ortschaftsrat</li><li>⇒ 29.10.2019, 18.00 Uhr, Stadtrat.</li></ul>	
<p><b>zu 5</b></p>	<p><b>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</b></p> <p>Die Versammlungsleitung übernimmt wieder <b>Herr Dr. Gülland</b>.</p> <p>Es wird über eine mögliche neue Sitzordnung der Ortschaftsräte diskutiert. Nach umfangreicher Beratung entscheidet sich der Ortschaftsrat dafür, die gegenwärtige Sitzordnung beizubehalten.</p> <p>Eine kreisrunde Sitzordnung wird mehrheitlich abgelehnt.</p>	

	<p><b>Herr Gatter</b> gibt bekannt, dass ab Montag die Dessauer Straße gesperrt ist.</p> <p>Weiter kritisiert er, dass bezüglich des Fußweges in der Puschkinstraße leider noch keine Erfolge zu erkennen sind. Eine unbedingt nötige Reparatur wurde bereits mehrfach angesprochen.</p> <p>Des Weiteren mahnt er die Erarbeitung des Gehwegkonzeptes an, dieses liegt auch noch nicht vor.</p> <p>Er informiert, dass das Tiergehege im OT Bitterfeld durch den Betreiber (Pepe) zu einem Tierpark entwickelt werden soll. Dies ist äußerst positiv und wird von der gemeinsamen Fraktion unterstützt.</p> <p>Alle Anwesenden Ortschaftsräte begrüßen ebenfalls die Ideen zur weiteren Entwicklung zum Tierpark und sagen ihre Unterstützung zu.</p> <p><b>Herr Ziegler</b> berichtet über die Aktion zur Bewässerung des Großen Teiches. In diesem Zusammenhang bedankt er sich bei allen Spendern, die sich an dieser Aktion beteiligt haben.</p> <p>Bezüglich der Bewässerung auf Dauer sind Ideen und Visionen in Vorbereitung. Mögliche durchführbare Maßnahmen werden dem Ortschaftsrat vorgestellt.</p> <p>Außerdem informiert er über das Stadtfest welches eine erfolgreiche Veranstaltung war.</p> <p><b>Frau Kurschus</b> spricht die Ordnung und Sauberkeit am Großen Teich an, es handelt sich hier um ein Kleinod, welches unbedingt gepflegt werden sollte.</p> <p><b>Herr Rienäcker</b> erkundigt sich wer für den Wasserstand an der Goitzsche zuständig ist? <i>Nach Rücksprache mit Claudia Elze (Wasserwehr) ist die untere Wasserbehörde vom Landkreis zuständig.</i></p> <p><b>Herr Müller</b> erinnert daran, dass vor Beginn von Baumaßnahmen oder Straßensperrungen unbedingt die Bürger informiert werden müssen. Er drängt darauf, dass vor dem Abriss der Leine Brücke unbedingt eine Ersatzbrücke für Fußgänger und Radfahrer vorbereitet werden muss.</p>	
zu 6	<p><b>Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt</b></p> <p>Es liegen keine Anfragen vor.</p>	
zu 7	<p><b>Laufende Information über den Fortgang Sanierung und Umbau Innenstadt sowie Grüne Lunge</b> BE: Bauamt</p> <p><b>Herr Krahmer</b>, Leiter Bauamt stellt ausführlich die aktuelle Situation zur Sanierung des Innenstadtringes vor. Er berichtet, dass bis September die Entwurfsplanung vorliegen wird, daran anschließend erfolgt eine erneute Berichterstattung im Ortschaftsrat. Die Ausführungsplanung schließt sich</p>	

daran an.

Hinweise der Ortschaftsräte bezüglich Erhalt des „Grünen Gürtels, Parkleitsystem, Barrierefreiheit usw. werden aufgenommen. Ausdrücklich erfolgt der Hinweis, dass es sich bei der Umsetzung der Maßnahme um ein enges Zeitfenster des Bewilligungszeitraumes handelt. Richtlinien und Terminketten zur Förderung müssen eingehalten werden.

Laufende Information über den Fortgang „Ergänzung und Erweiterung der grünen Infrastruktur – Burgtorwall und Grüne Lunge“ Ausführungen von Herrn Schünemann

- Die Planungskonzeption für die Grüne Lunge basiert auf Ideen von Schülern des Europagymnasiums in der Projektwoche „Zukunftswerkstatt Bitterfeld-Wolfen / Kunstwelten 2015“ (Oktober 2015)

- Die Planung für die Grüne Lunge befindet sich zurzeit in der Vorentwurfsphase.

- Die Planung für den Burgtorwall befindet sich zurzeit noch in der „Ideenfindung“

- zur Zeitplanung:

- bis Januar 2020 soll die beschlossene Entwurfsplanung vorliegen
- Baubeginn soll April 2020 stattfinden. Es werden 8 Monate

Bauzeit eingeschätzt

(ohne Fertigstellungs- und Entwicklungspflege)

d.h. Fertigstellung bis Ende 2020

- Baugrunduntersuchung und Vermessung liegen aktuell und bisher unausgewertet vor.

Das Landschaftsarchitekturbüro hat die weitere Vorentwurfs- und Entwurfsarbeit von der Vorlage dieser Unterlagen abhängig gemacht.

- Die Fördermittelsumme beträgt ca. 1,08 Mio. €, der Eigenanteil der Stadt beträgt 75.567,80 €.

Anlagen:

Aufgabenstellung, Stand März 2019 (2019-03-19\_Ü-

Plan\_GrüneLunge\_Aufgabenstg.pdf)

Vorplanung Stand 02.04.2019 (2019-04-02\_Vorplanung\_GrüneLunge.pdf)

Auf Anfrage informiert **Herr Schünemann**, dass der Rosengarten sowie die öffentliche Toilette nicht Bestandteil des Projektes sind.

Durch **Herrn Ziegler** erfolgt der Vorschlag, für mögliche Veranstaltungen in der Grünen Lunge ausreichend Stromabnahmestellen vorzusehen.

In der weiteren Diskussion verweisen die Ortschaftsräte darauf, dass die beiden Projekte im engen Zusammenhang stehen und eine Abstimmung der entsprechenden Fachbereiche notwendig ist.

Bei der Bearbeitung der weiteren Terminkette drängen die Ortschaftsräte auf Eile. Die Fristen des Bewilligungszeitraumes müssen unbedingt eingehalten werden.

	Der Ortschaftsrat bittet um Fortlaufende Information zu beiden Projekten.	
zu 8	<p><b>Bebauungsplan 09-2017btf "Wohngebiet Vor dem Muldedamm", Ortsteil Stadt Bitterfeld, Abwägungs- und Satzungsbeschluss</b> BE: Amt für Stadtentwicklung Da die Beschlussanträge 182-2019 und 229-2019 im engen inhaltlichen Zusammenhang stehen werden dies gemeinsam vorgestellt und beraten.</p> <p><b>Herr Rohde</b> hinterfragt einen möglichen Platz für einen Spielplatz. Diesen Hinweis hat er bereits schon gegeben. <b>Frau Neumeier</b> informiert, dass ein Spielplatz direkt nicht ausgezeichnet ist, jedoch Grünflächen vorhanden sind und demnach ein Spielplatz in die Planung aufgenommen werden kann. Die entsprechende Prüfung zur möglichen Aufnahme eines Spielplatzes wird über den SB Stadtplanung erledigt.</p> <p>Es folgen keine weiteren Hinweise.</p> <p>Die Abstimmung erfolgt on Block, alle Ortschaftsräte sind damit einverstanden.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p>	<p><b>Beschlussantrag 182-2019</b></p> <p>Ja 12 Nein 0 Enthaltung 3</p>
zu 9	<p><b>Abschluss eines Erschließungsvertrages "Wohngebiet Vor dem Muldedamm" , OT Stadt Bitterfeld</b> BE: Bauamt Die Beratung erfolgte im TOP 8.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p>	<p><b>Beschlussantrag 229-2019</b></p> <p>Ja 12 Nein 0 Enthaltung 3</p>
zu 10	<p><b>Schließung des öffentlichen Teils</b></p> <p>Der <b>Ortsbürgermeister</b> schließt den öffentlichen Teil der Sitzung und lässt die Nichtöffentlichkeit herstellen.</p>	

gez.  
Dr. Gülland

gez.  
Petra Eichhorn  
Protokollantin